

|                                                                                                                          |                                                                    |                     |                                                                                      |                                                                             |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Urząd Dzielnicy<br>Targówek<br>ul.Kondratowicza<br>20<br>00-983 Warszawa                                                 | BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu<br>budżetowego |                     |                                                                                      | Urząd Miasta Stołecznego Warszawy<br>Al.Jerozolimskie 44<br>00-024 Warszawa |                     |
|                                                                                                                          | jednostki budżetowej                                               |                     |                                                                                      |                                                                             |                     |
| Numer<br>identyfikacyjny<br>REGON<br>015259640                                                                           | sporządzony na dzień 2024-12-31                                    |                     |                                                                                      |                                                                             |                     |
| AKTYWA                                                                                                                   | Stan na początek roku                                              | Stan na koniec roku | PASYWA                                                                               | Stan na początek roku                                                       | Stan na koniec roku |
| A. AKTYWA TRWAŁE                                                                                                         | 592 369 331,73                                                     | 673 130 644,59      | A. FUNDUSZE                                                                          | 560 429 628,35                                                              | 659 163 436,23      |
| I. Wartości niematerialne i prawne                                                                                       | 0,00                                                               | 0,00                | I. Fundusz jednostki                                                                 | 644 866 441,95                                                              | 743 880 937,69      |
| II. Rzeczowe aktywa trwałe                                                                                               | 553 852 976,43                                                     | 635 090 034,04      | II. Wynik finansowy netto (+/-)                                                      | -84 436 813,60                                                              | -84 717 501,46      |
| 1. Środki trwałe                                                                                                         | 387 022 810,17                                                     | 409 237 485,78      | 1. Zysk netto (+)                                                                    | 0,00                                                                        | 0,00                |
| 1.1. Grunty                                                                                                              | 279 067 816,10                                                     | 307 616 494,51      | 2. Strata netto (-)                                                                  | -84 436 813,60                                                              | -84 717 501,46      |
| 1.1.1. Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste Innym podmiotom | 4 263 534,95                                                       | 3 527 996,77        | III. Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-)                   | 0,00                                                                        | 0,00                |
| 1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej                                                               | 106 864 048,79                                                     | 100 677 063,21      | IV. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek                                          | 0,00                                                                        | 0,00                |
| 1.3. Urządzenia techniczne i maszyny                                                                                     | 592 972,81                                                         | 590 844,94          | B. Fundusze placówek                                                                 | 0,00                                                                        | 0,00                |
| 1.4. Środki transportu                                                                                                   | 0,00                                                               | 0,00                | C. Państwowe fundusze celowe                                                         | 0,00                                                                        | 0,00                |
| 1.5. Inne środki trwałe                                                                                                  | 497 972,47                                                         | 353 083,12          | D. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania                                            | 44 826 017,51                                                               | 29 025 263,35       |
| 2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)                                                                                  | 166 830 166,26                                                     | 225 852 548,26      | I. Zobowiązania długoterminowe                                                       | 0,00                                                                        | 0,00                |
| 3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)                                                                      | 0,00                                                               | 0,00                | II. Zobowiązania krótkoterminowe                                                     | 35 006 598,09                                                               | 19 966 308,62       |
| III. Należności długoterminowe                                                                                           | 36 669 574,48                                                      | 36 967 895,18       | 1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług                                              | 15 155 135,60                                                               | 352 738,15          |
| IV. Długoterminowe aktywa finansowe                                                                                      | 0,00                                                               | 0,00                | 2. Zobowiązania wobec budżetów                                                       | 128 423,00                                                                  | 153 011,00          |
| 1. Akcje i udziały                                                                                                       | 0,00                                                               | 0,00                | 3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń                              | 856 218,77                                                                  | 957 331,79          |
| 2. Inne papiery wartościowe                                                                                              | 0,00                                                               | 0,00                | 4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń                                                 | 1 521 773,48                                                                | 1 624 729,04        |
| 3. Inne długoterminowe aktywa finansowe                                                                                  | 0,00                                                               | 0,00                | 5. Pozostałe zobowiązania                                                            | 9 870 871,73                                                                | 9 810 337,80        |
| V. Nieruchomości inwestycyjne                                                                                            | 1 846 780,82                                                       | 1 072 715,37        | 6.Sumy obce (depozytowe zabezpieczenie wykonania umów)                               | 7 446 253,77                                                                | 7 042 970,56        |
| VI. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek                                                                              | 0,00                                                               | 0,00                | 7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych | 27 921,74                                                                   | 25 190,28           |
| B. AKTYWA OBROTOWE                                                                                                       | 12 886 314,13                                                      | 15 058 054,99       | 8. Fundusze specjalne                                                                | 0,00                                                                        | 0,00                |
| I. Zapasy                                                                                                                | 0,00                                                               | 0,00                | 8.1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych                                          | 0,00                                                                        | 0,00                |

|                                                                                      |                       |                       |                                          |                       |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Materiały                                                                         | 0,00                  | 0,00                  | 8.2. Inne fundusze                       | 0,00                  | 0,00                  |
| 2. Półprodukty i produkty w toku                                                     | 0,00                  | 0,00                  | <b>III. Rezerwy na zobowiązania</b>      | <b>4 116 654,31</b>   | <b>2 768 940,33</b>   |
| 3. Produkty gotowe                                                                   | 0,00                  | 0,00                  | <b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>    | <b>5 702 765,11</b>   | <b>6 290 014,40</b>   |
| 4. Towary                                                                            | 0,00                  | 0,00                  | 1. Rozliczenia międzyokresowe przychodów | 5 702 765,11          | 6 290 014,40          |
| <b>II. Należności krótkoterminowe</b>                                                | <b>5 343 385,42</b>   | <b>7 883 231,24</b>   | 2. Inne rozliczenia międzyokresowe       | 0,00                  | 0,00                  |
| 1. Należności z tytułu dostaw i usług                                                | 201 013,70            | 282 102,89            |                                          |                       |                       |
| 2. Należności od budżetów                                                            | 12 562,18             | 35 959,67             |                                          |                       |                       |
| 3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń                                | 0,00                  | 0,00                  |                                          |                       |                       |
| 4. Pozostałe należności                                                              | 5 129 809,54          | 7 565 168,68          |                                          |                       |                       |
| 5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych | 0,00                  | 0,00                  |                                          |                       |                       |
| <b>III. Krótkoterminowe aktywa finansowe</b>                                         | <b>7 530 839,39</b>   | <b>7 161 275,43</b>   |                                          |                       |                       |
| 1. Środki pieniężne w kasie                                                          | 0,00                  | 0,00                  |                                          |                       |                       |
| 2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych                                          | 84 585,62             | 111 113,87            |                                          |                       |                       |
| 3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego                                    | 0,00                  | 0,00                  |                                          |                       |                       |
| 4. Inne środki pieniężne                                                             | 7 446 253,77          | 7 050 161,56          |                                          |                       |                       |
| 5. Akcje lub udziały                                                                 | 0,00                  | 0,00                  |                                          |                       |                       |
| 6. Inne papiery wartościowe                                                          | 0,00                  | 0,00                  |                                          |                       |                       |
| 7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe                                             | 0,00                  | 0,00                  |                                          |                       |                       |
| <b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>                                                | <b>12 089,32</b>      | <b>13 548,32</b>      |                                          |                       |                       |
| <b>SUMA AKTYWÓW</b>                                                                  | <b>605 255 645,86</b> | <b>688 188 699,58</b> | <b>SUMA PASYWÓW</b>                      | <b>605 255 645,86</b> | <b>688 188 699,58</b> |

Główny Księgowy  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
Mie DZIELNICY TARGÓWEK

.....  
Elżbieta Maracka

Data

2025-03-20

Burmistrz  
Dzielnicy Targówek M.St. Warszawy

.....  
Krzysztof Miszewski

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
Dzielnicy Targówek M.St. Warszawy

.....  
Małgorzata Kwiatkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
Dzielnicy Targówek M.St. Warszawy

.....  
Dorota Kosińska

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
Dzielnicy Targówek M.St. Warszawy

.....  
Monika Rutkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
Dzielnicy Targówek M.St. Warszawy

.....  
Katarzyna Górska-Manczenko

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
Dzielnicy Targówek  
M.St. Warszawy

.....  
Katarzyna Górska-Manczenko

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Urząd Dzielnicy Targówek<br>ul.Kondratowicza 20<br>00-983 Warszawa                                                                                                    | <b>Rachunek zysków i strat<br/>jednostki (wariant<br/>porównawczy)<br/>jednostki budżetowej<br/>(wariant porównawczy)<br/>sporządzony na dzień<br/>2024-12-31</b> | Urząd Miasta<br>Stołecznego<br>Warszawy<br>Al.Jerozolimskie 44<br>00-024 Warszawa |
|                                                                                                                                                                       | Numer identyfikacyjny<br>REGON<br>015259640                                                                                                                       | wysłać bez pisma<br>przewodnego                                                   |
|                                                                                                                                                                       | <b>Stan na koniec roku<br/>poprzedniego</b>                                                                                                                       | <b>Stan na koniec roku<br/>bieżącego</b>                                          |
| <b>A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej</b>                                                                                                      | <b>30 264 688,78</b>                                                                                                                                              | <b>31 366 052,61</b>                                                              |
| I. Przychody netto ze sprzedaży produktów                                                                                                                             | 28 259 095,79                                                                                                                                                     | 29 205 227,45                                                                     |
| II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia,<br>zmniejszenie - wartość ujemna)                                                                         | 7 350,17                                                                                                                                                          | 1 459,00                                                                          |
| III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów                                                                                                                 | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej                                                                                                                   | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych                                                                                                                           | 1 998 242,82                                                                                                                                                      | 2 159 366,16                                                                      |
| <b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>                                                                                                                             | <b>108 706 534,25</b>                                                                                                                                             | <b>119 016 601,14</b>                                                             |
| I. Amortyzacja                                                                                                                                                        | 7 012 315,35                                                                                                                                                      | 6 482 065,82                                                                      |
| II. Zużycie materiałów i energii                                                                                                                                      | 2 999 976,03                                                                                                                                                      | 3 294 864,40                                                                      |
| III. Usługi obce                                                                                                                                                      | 24 976 511,07                                                                                                                                                     | 27 479 698,48                                                                     |
| IV. Podatki i opłaty                                                                                                                                                  | 853 202,77                                                                                                                                                        | 907 321,53                                                                        |
| V. Wynagrodzenia                                                                                                                                                      | 29 761 016,58                                                                                                                                                     | 34 469 410,19                                                                     |
| VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników                                                                                                        | 5 369 979,81                                                                                                                                                      | 6 118 068,21                                                                      |
| VII. Pozostałe koszty rodzajowe                                                                                                                                       | 2 074 726,92                                                                                                                                                      | 1 902 933,23                                                                      |
| VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów                                                                                                                        | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu                                                                                                                            | 35 658 805,72                                                                                                                                                     | 38 362 239,28                                                                     |
| X. Pozostałe obciążenia                                                                                                                                               | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| <b>C. Zysk(strata) z działalności podstawowej (A-B)</b>                                                                                                               | <b>-78 441 845,47</b>                                                                                                                                             | <b>-87 650 548,53</b>                                                             |
| <b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>                                                                                                                              | <b>5 211 440,00</b>                                                                                                                                               | <b>13 396 807,16</b>                                                              |
| I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych                                                                                                                     | 3 404 571,77                                                                                                                                                      | 3 974 479,44                                                                      |
| II. Dotacje                                                                                                                                                           | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| III. Inne przychody operacyjne                                                                                                                                        | 1 806 868,23                                                                                                                                                      | 9 422 327,72                                                                      |
| <b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>                                                                                                                                 | <b>12 109 291,01</b>                                                                                                                                              | <b>12 583 015,66</b>                                                              |
| I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych<br>samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek<br>budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| II. Pozostałe koszty operacyjne                                                                                                                                       | 12 109 291,01                                                                                                                                                     | 12 583 015,66                                                                     |
| <b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)</b>                                                                                                            | <b>-85 339 696,48</b>                                                                                                                                             | <b>-86 836 757,03</b>                                                             |
| <b>G. Przychody finansowe</b>                                                                                                                                         | <b>8 235 054,28</b>                                                                                                                                               | <b>8 584 158,27</b>                                                               |
| I. Dywidendy i udziały w zyskach                                                                                                                                      | 0,00                                                                                                                                                              | 0,00                                                                              |
| II. Odsetki                                                                                                                                                           | 7 881 323,03                                                                                                                                                      | 8 208 537,03                                                                      |
| III. Inne                                                                                                                                                             | 353 731,25                                                                                                                                                        | 375 621,24                                                                        |
| <b>H. Koszty finansowe</b>                                                                                                                                            | <b>7 332 171,40</b>                                                                                                                                               | <b>6 464 902,70</b>                                                               |
| I. Odsetki                                                                                                                                                            | 82 791,71                                                                                                                                                         | 4 574,66                                                                          |
| II. Inne                                                                                                                                                              | 7 249 379,69                                                                                                                                                      | 6 460 328,04                                                                      |
| <b>I. Zysk (strata) brutto (F+G-H)</b>                                                                                                                                | <b>-84 436 813,60</b>                                                                                                                                             | <b>-84 717 501,46</b>                                                             |
| <b>J. Podatek dochodowy</b>                                                                                                                                           | <b>0,00</b>                                                                                                                                                       | <b>0,00</b>                                                                       |
| <b>K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia<br/>straty)</b>                                                                                           | <b>0,00</b>                                                                                                                                                       | <b>0,00</b>                                                                       |
| <b>L. Zysk (strata) netto (I-J-K)</b>                                                                                                                                 | <b>-84 436 813,60</b>                                                                                                                                             | <b>-84 717 501,46</b>                                                             |

Główny Księgowy  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK SŁUŻBY Budżetowo-Księgowej  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

Data

2025-03-20

Kierownik jednostki  
BURMISTRZ  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Krzysztof Miszański

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY  
ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Monika Piotrowska

Dorota Korzielska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Górską-Majenczenko

|                                                                                                                                             |                                                                                                    |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Urząd Dzielnicy Targówek<br>ul.Kondratowicza 20<br>00-983 Warszawa                                                                          | <b>Zestawienie zmian w funduszu jednostki jednostki budżetowej sporządzone na dzień 2024-12-31</b> | Urząd Miasta Stołecznego Warszawy<br>Al.Jerozolimskie 44<br>00-024 Warszawa |
| Numer identyfikacyjny REGON<br>015259640                                                                                                    |                                                                                                    | wysłać bez pisma przewodniego                                               |
|                                                                                                                                             | <b>Stan na koniec roku poprzedniego</b>                                                            | <b>Stan na koniec roku bieżącego</b>                                        |
| <b>I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)</b>                                                                                         | <b>675 194 870,26</b>                                                                              | <b>644 866 441,95</b>                                                       |
| <b>1. Zwiększenia funduszu (z tytułu)</b>                                                                                                   | <b>318 600 048,47</b>                                                                              | <b>415 339 316,82</b>                                                       |
| 1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły                                                                                                          | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe                                                                                                         | 240 668 173,75                                                                                     | 296 948 119,33                                                              |
| 1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich                                                                                         | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 1.4. Środki na inwestycje                                                                                                                   | 46 378 051,00                                                                                      | 79 724 831,86                                                               |
| 1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych                                                                                                   | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne                                    | 0,00                                                                                               | 878 247,39                                                                  |
| 1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek                                                                            | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia                                                                                     | 0,00                                                                                               | 16 541,53                                                                   |
| 1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący                                                                                   | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 1.10. Inne zwiększenia                                                                                                                      | 31 553 823,72                                                                                      | 37 771 576,71                                                               |
| <b>2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)</b>                                                                                        | <b>348 928 476,78</b>                                                                              | <b>316 324 821,08</b>                                                       |
| 2.1. Strata za rok ubiegły                                                                                                                  | 132 041 475,26                                                                                     | 84 436 813,60                                                               |
| 2.2. Zrealizowane dochody budżetowe                                                                                                         | 29 877 306,04                                                                                      | 31 778 910,58                                                               |
| 2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły                                                                     | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 2.4. Dotacje i środki na inwestycje                                                                                                         | 137 178 748,52                                                                                     | 183 364 018,98                                                              |
| 2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych                                                                                                   | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych | 20 364 332,00                                                                                      | 6 753 344,53                                                                |
| 2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek                                                                            | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia                                                                                    | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 2.9. Inne zmniejszenia                                                                                                                      | 29 466 614,96                                                                                      | 9 991 733,39                                                                |
| <b>II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)</b>                                                                                          | <b>644 866 441,95</b>                                                                              | <b>743 880 937,69</b>                                                       |
| <b>III. Wynik finansowy netto za rok bieżący</b>                                                                                            | <b>-84 436 813,60</b>                                                                              | <b>-84 717 501,46</b>                                                       |
| 1. zysk netto (+)                                                                                                                           | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| 2. strata netto (-)                                                                                                                         | -84 436 813,60                                                                                     | -84 717 501,46                                                              |
| 3. nadwyżka środków obrotowych                                                                                                              | 0,00                                                                                               | 0,00                                                                        |
| <b>IV. Fundusz (II+/-III)</b>                                                                                                               | <b>560 429 628,35</b>                                                                              | <b>659 163 436,23</b>                                                       |

Główny Księgowy

Data

Kierownik jednostki

BURMISTRZ

DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

2025-03-20

Krzysztof Miszewski

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

Elżbieta Marecka

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Małgorzata Kwiatkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Górską-Manczenko

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Monika Rutkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Dorota Kozielska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Rutkowska

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK

**INFORMACJA DODATKOWA DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO  
ZA ROK OBROTOWY ZAKOŃCZONY 31 GRUDNIA 2024 ROKU**

**Załącznik nr 20**

do Zasad obiegu oraz kontroli sprawozdań  
budżetowych, sprawozdań w zakresie operacji  
finansowych i sprawozdań finansowych  
w Urzędzie m.st. Warszawy i jednostkach  
organizacyjnych m.st. Warszawy

**I. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego**

**1. Informacje**

**1.1. Nazwa jednostki:**

Urząd m.st. Warszawy Urząd Dzielnicy Targówek

**1.2. Siedziba jednostki:**

ul. Kondratowicza 20, 00-389 Warszawa

**1.3. Adres jednostki:**

ul. Kondratowicza 20, 00-389 Warszawa

**1.4. Podstawowy przedmiot działalności jednostki:**

Dzielnica Targówek jest jednostką pomocniczą Miasta Stołecznego Warszawy.

Dzielnica wykonuje zadania działając na podstawie ustaw, Statutu oraz innych uchwał Rady m.st. Warszawy.

Zarząd Dzielnicy wykonuje zadania przekazane dzielnicom na podstawie Statutu Dzielnicy i uchwał Rady m.st. Warszawy, w tym uchwały w sprawie przekazania dzielnicom m.st. Warszawy do wykonywania niektórych zadań i kompetencji m.st. Warszawy.

Podstawowym zadaniem Dzielnicy jest realizowanie ustawowo określonych zadań publicznych, w tym zadań własnych oraz zadań zleconych przez administrację rządową oraz zaspokajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty.

Do zakresu działania Dzielnicy należą, niezastrzeżone dla organów Miasta, wszystkie sprawy publiczne o znaczeniu lokalnym (o zasięgu dzielnicowym) z zakresu:

- infrastruktury technicznej,
- gminnych zasobów lokalowych położonych na obszarze Dzielnicy
- nieruchomości Miasta położonych na obszarze Dzielnicy, w tym nabywania i zbywania,
- infrastruktury społecznej dotyczącej ochrony zdrowia, kultury, oświaty, kultury fizycznej i pomocy społecznej (jednostki organizacyjne Miasta położone na obszarze Dzielnicy, niezaliczone do podmiotów ponaddzielnicowych),
- bezpieczeństwa i porządku publicznego,
- ładu przestrzennego i ekologicznego (dotyczące planowania przestrzennego, gospodarki terenami oraz ochrony środowiska i przyrody, gospodarki wodnej),
- pobierania opłat lokalnych,
- innych spraw przekazanych Dzielnicy uchwałą Rady Miasta

**2. Wskazanie okresu objętego sprawozdaniem:**

sprawozdanie obejmuje okres od 01 stycznia 2024 r. do 31 grudnia 2024 r.

**3. Wskazanie, że sprawozdanie zawiera dane łączne:**

sprawozdanie Urzędu Dzielnicy Targówek zawiera dane jednostkowe

#### **4. Przyjęte zasady (polityki) rachunkowości, w tym metody wyceny aktywów i pasywów:**

##### **4.1 Księgi rachunkowe Urzędu Dzielnicy Targówek prowadzone są w Wydziale Budżetowo-Księgowym dla Dzielnicy Targówek.**

Księgi rachunkowe są prowadzone zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (j.t. Dz.U. z 2021 r., poz. 217 ze zm.), ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (j.t. Dz.U. z 2019 r., poz. 869 z późn.zm.) oraz wydanymi na ich podstawie obowiązującymi rozporządzeniami Ministra Finansów. Polityka rachunkowości obowiązująca w Urzędzie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy stanowi realizację Zarządzenia Nr 3222/2012 Prezydenta m.st. Warszawy z dnia 13 sierpnia 2012 r. w sprawie przyjętych zasad rachunkowości w Urzędzie m.st. Warszawy (ze zmianami). Zarządzenie ustala:

- zasady prowadzenia ksiąg rachunkowych, metody wyceny aktywów i pasywów oraz ustalania wyniku finansowego,
- założowy plan kont wraz z zasadami funkcjonowania kont syntetycznych,
- wykaz ksiąg rachunkowych obowiązujących w Urzędzie m.st. Warszawy wraz z ich charakterystyką,
- wykaz rocznych stawek amortyzacyjnych (umorzeniowych) środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych.

W Urzędzie Dzielnicy Targówek natomiast ustalono i przyjęto:

- plan kont analitycznych wraz z zasadami ich budowania w użytkowanym systemie informatycznym w oparciu o ramowy plan wynikający z Zarządzenia. Plan kont syntetycznych bilansowych oraz pozabilansowych został odpowiednio rozbudowany i dostosowany do potrzeb rachunkowości i sprawozdawczości, uwzględniając rozwiązania dopuszczone UoR, określone w MSR oraz rozwiązania dopuszczone przez rozporządzenie w sprawie rachunkowości oraz planów kont.

Stosowane przez jednostkę rozwiązania zapewniają wymaganą jakość sprawozdań finansowych. Składają się na nie:

- wykaz zbiorów danych tworzących księgi rachunkowe w systemie informatycznym,
- opis systemu informatycznego z wykazem stosowanych programów,
- metody zabezpieczenia dostępu do danych, system ich przetwarzania oraz archiwizacji.

##### **4.2 Księgi pomocnicze dla grupy rzeczowych składników aktywów tj. środków trwałych, w tym gruntów i nabytego prawa wieczystego użytkowania, pozostałych środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych prowadzone są w jednostce w odrębnym module *Środki trwałe*.**

##### **4.3 Stawki amortyzacyjne i umorzeniowe stosowane przez jednostkę są zgodne ze stawkami zawartymi w zarządzeniu Prezydenta w sprawie przyjętych zasad rachunkowości.**

##### **4.4 Jednostka nie prowadzi gospodarki magazynowej materiałów, koszty zakupionych materiałów odnoszone są bezpośrednio do kosztów rodzajowych.**

##### **4.5 Odpisy aktualizujące wartość należności, odpisy aktualizujące wartość gruntów oddanych w wieczyste użytkowanie, odpisy aktualizujące wartość środków trwałych oraz środków trwałych w budowie oraz odpisy aktualizujące wartość pozostałych aktywów są tworzone zgodnie z zasadami rachunkowości określonymi zarządzeniem prezydenta.**

- 4.6 Jednostka nie dokonuje biernych rozliczeń międzyokresowych kosztów wynikających z obowiązku wykonania przyszłych świadczeń na rzecz pracowników, w tym świadczeń emerytalnych.
- 4.7 Jednostka stosuje ewidencję i rozliczanie kosztów w układzie rodzajowym (w zespole kont 4 i 7).
- 4.8 Do kont syntetycznych zespołu 4 - Koszty i 7 – Przychody ewidencję analityczną prowadzi się według podziałek klasyfikacji budżetowej z dokładnością: dział, rozdział, paragraf, według programu budżetowego oraz obszaru funkcjonalnego występujących w planach finansowych załącznika dzielnicy do budżetu m.st. Warszawy.
- 4.9 Jednostka stosuje zasady ustalania rozliczeń międzyokresowych czynnych i biernych, zasady tworzenia oraz wykorzystywania i rozwiązywania rezerw określone zarządzeniem prezydenta.
- 4.10 Rachunek zysków i strat (wariant porównawczy) Urzędu Dzielnicy Targówek zawiera informacje w zakresie ustalonym w załączniku nr 10 do Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 13 września 2014 roku w sprawie rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2017r. poz.1911).
- 4.11 Jednostka prowadzi rachunkowość i sprawozdawczość w oparciu o systemy informatyczne. System Budżet z poszczególnymi modułami obejmuje księgę główną oraz księgi pomocnicze. Niezależne od programu Budżet w ramach oprogramowania systemowego odrębne aplikacje obejmują ewidencję szczegółową należności niepodatkowych – cywilnoprawnych i publicznoprawnych oraz odrębną dla opłat lokalnych. Natomiast dla celów ewidencji i rozliczeń należności z tytułu opłaty za odpady komunalne stosowany jest niezależny system informatyczny SIGOK.
- 4.12 Podstawą zapisu w księgach rachunkowych są zatwierdzone dowody księgowe, stwierdzające dokonanie operacji gospodarczych, zgodnie ze stanem faktycznym. Stany aktywów i pasywów wykazane w sprawozdaniu na dzień zamknięcia ksiąg rachunkowych wykazywane są w tej samej wysokości jako bilans otwarcia na dzień otwarcia ksiąg rachunkowych. W księgach rachunkowych ujmuje się wszystkie przychody i koszty okresu obrachunkowego w momencie ich wystąpienia, niezależnie od dnia zapłaty.
- 4.13 Sprawozdanie finansowe za 2024 rok zostało sporządzone zgodnie z przepisami:
- Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych,
  - Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości,
  - Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 13 września 2017 r. w sprawie zasad rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych., państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej,
  - Zarządzenia Prezydenta w sprawie przyjętych zasad rachunkowości w Urzędzie m.st. Warszawy,

- Zarządzenia Prezydenta w sprawie zasad obiegu oraz kontroli sprawozdań budżetowych, sprawozdań w zakresie operacji finansowych i sprawozdań finansowych w Urzędzie m.st. Warszawy i jednostkach organizacyjnych m.st. Warszawy.

4.14 W sprawozdaniu finansowym majątek trwały został wykazany w wartości netto, należności krótkoterminowe w wartości netto po zmniejszeniu o odpisy aktualizujące.

4.15 W sprawozdaniu finansowym ujmowane są salda wynikające z dochodów budżetowych nie ujętych w załączniku dzielnicowym do budżetu m.st. Warszawy a dotyczące m.in. opłaty komunikacyjnej i opłaty ewidencyjnej CEPIK, opłat geodezyjno-kartograficznych, opłaty za wydanie zezwolenia na sprzedaż alkoholu, a także salda z tytułu opłat i kar za usuwanie drzew i krzewów oraz opłat za odpady komunalne, stanowiących dochód Urzędu m.st. Warszawy.

4.16 Przy sporządzaniu sprawozdania finansowego dokonywane są wyłączenia:

- a) wzajemnych należności i zobowiązań między jednostkami,
- b) przychodów i kosztów z tytułu operacji dokonywanych między jednostkami,
- c) nieodpłatnego przekazania/otrzymania środków trwałych/inwestycji między jednostkami,
- d) aktywów przekazanych/otrzymanych w ramach centralnego zaopatrzenia między jednostkami

## 5. Inne informacje:

W roku 2024 nie doszło do sytuacji wprowadzania korekty bilansu otwarcia 2024 roku oraz konieczności sporządzenia zmian prezentacji w pozycji bilansu z uwzględnieniem wartości.

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności. Kierownik jednostki nie stwierdza na dzień podpisania sprawozdania finansowego istnienia faktów i okoliczności, które wskazywałyby na zagrożenia dla kontynuacji działalności jednostki w okresie co najmniej 12 miesięcy po dniu bilansowym, na skutek zamierzonego lub przymusowego zaniechania bądź istotnego ograniczenia działalności.

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
Katarzyna Piotrowska

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
MAGDALENA SZCZĘCIELAK  
Katarzyna Piotrowska



URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.1.a. Rzeczowe majątek trwały - zmiany w ciągu roku obrotowego

| Rzeczowy majątek trwały     | ŚRODKI TRWAŁE  |                                                                                                                                              |                                                                   |                                       |                      |                       |                                                                                        | RAZEM          |
|-----------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                             | Grunty         | w tym:<br>Grunty<br>stanowiące<br>własność<br>jednostki<br>terytorialnego,<br>przekazane w<br>użytkowanie<br>wliczyste<br>innym<br>podmiotom | Budynki, lokale<br>i obiekty<br>inżynierii<br>lądowej i<br>wodnej | Urządzenia<br>techniczne i<br>maszyny | Środki<br>transportu | Inne środki<br>trwałe | Środki trwałe<br>w budowie<br>(inwestycje)<br>oraz zaliczki na<br>poczet<br>inwestycji |                |
| <b>Wartość początkowa</b>   |                |                                                                                                                                              |                                                                   |                                       |                      |                       |                                                                                        |                |
| Stan na początek roku       | 279 334 825,89 | 4 322 957,44                                                                                                                                 | 202 893 542,47                                                    | 13 371 899,17                         | 100 172,48           | 9 771 555,44          | 166 830 166,26                                                                         | 672 302 161,71 |
| Zwiększenia, w tym:         | 29 293 151,94  | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 722 205,69                            | 0,00                 | 140 585,65            | 65 775 726,53                                                                          | 95 931 669,81  |
| Nabycie                     | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 590 853,27                            | 0,00                 | 140 585,65            | 0,00                                                                                   | 731 438,92     |
| Inne                        | 29 293 151,94  | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 28 142,40                             | 0,00                 | 0,00                  | 65 878 936,55                                                                          | 95 200 230,89  |
| Przemieszczenia             | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 103 210,02                            | 0,00                 | 0,00                  | -103 210,02                                                                            | 0,00           |
| Zmniejszenia, w tym:        | 0,00           | 16 364,80                                                                                                                                    | 61 074,00                                                         | 133 266,03                            | 0,00                 | 68 545,77             | 6 753 344,53                                                                           | 7 016 230,33   |
| Likwidacja i sprzedaż       | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 61 074,00                                                         | 133 266,03                            | 0,00                 | 68 545,77             | 0,00                                                                                   | 262 885,80     |
| Inne                        | 0,00           | 16 364,80                                                                                                                                    | 0,00                                                              | 0,00                                  | 0,00                 | 0,00                  | 6 753 344,53                                                                           | 6 753 344,53   |
| Stan na koniec roku         | 308 627 977,83 | 4 306 592,64                                                                                                                                 | 202 832 468,47                                                    | 13 960 838,83                         | 100 172,48           | 9 843 595,32          | 225 852 548,26                                                                         | 761 217 601,19 |
| <b>Umorzenie</b>            |                |                                                                                                                                              |                                                                   |                                       |                      |                       |                                                                                        |                |
| Stan na początek roku       | 207 587,30     | 0,00                                                                                                                                         | 96 029 493,68                                                     | 12 778 926,36                         | 100 172,48           | 9 273 582,97          | 0,00                                                                                   | 118 389 762,79 |
| Zwiększenia, w tym:         | 25 300,15      | 0,00                                                                                                                                         | 6 162 326,96                                                      | 724 333,56                            | 0,00                 | 285 475,00            | 0,00                                                                                   | 7 197 435,67   |
| Amortyzacja okresu          | 25 300,15      | 0,00                                                                                                                                         | 6 162 326,96                                                      | 149 549,36                            | 0,00                 | 144 889,35            | 0,00                                                                                   | 6 482 065,82   |
| Inne                        | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 574 784,20                            | 0,00                 | 140 585,65            | 0,00                                                                                   | 715 369,85     |
| Przemieszczenia             | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 0,00                                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                                                                   | 0,00           |
| Zmniejszenia, w tym:        | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 36 415,38                                                         | 133 266,03                            | 0,00                 | 68 545,77             | 0,00                                                                                   | 238 227,18     |
| Likwidacja i sprzedaż       | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 36 415,38                                                         | 133 266,03                            | 0,00                 | 68 545,77             | 0,00                                                                                   | 238 227,18     |
| Inne                        | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 0,00                                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                                                                   | 0,00           |
| Stan na koniec roku         | 232 887,45     | 0,00                                                                                                                                         | 102 155 405,26                                                    | 13 369 993,89                         | 100 172,48           | 9 490 512,20          | 0,00                                                                                   | 125 348 971,28 |
| <b>Odpisy aktualizujące</b> |                |                                                                                                                                              |                                                                   |                                       |                      |                       |                                                                                        |                |
| Stan na początek roku       | 59 422,49      | 59 422,49                                                                                                                                    | 0,00                                                              | 0,00                                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                                                                   | 59 422,49      |
| Zwiększenia                 | 719 173,38     | 719 173,38                                                                                                                                   | 0,00                                                              | 0,00                                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                                                                   | 719 173,38     |
| Zmniejszenia                | 0,00           | 0,00                                                                                                                                         | 0,00                                                              | 0,00                                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                                                                   | 0,00           |
| Stan na koniec roku         | 778 595,87     | 778 595,87                                                                                                                                   | 0,00                                                              | 0,00                                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                                                                   | 778 595,87     |
| <b>Wartość netto</b>        |                |                                                                                                                                              |                                                                   |                                       |                      |                       |                                                                                        |                |
| Stan na początek roku       | 279 067 816,10 | 4 263 534,95                                                                                                                                 | 106 864 048,79                                                    | 592 972,81                            | 0,00                 | 497 972,47            | 166 830 166,26                                                                         | 553 852 976,43 |
| Stan na koniec roku         | 307 616 494,51 | 3 527 996,77                                                                                                                                 | 100 677 063,21                                                    | 590 844,94                            | 0,00                 | 353 083,12            | 225 852 548,26                                                                         | 635 090 034,04 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK WYDZIAŁU BUDŻETOWO-KSIEGOWEGO  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Ełbieta Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

Edyta Gruszyk

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
m.st. WARSZAWY

Katarzyna Chmielewska

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.1.b. Wartości niematerialne i prawne - zmiany w ciągu roku obrotowego

| WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE | Wartości niematerialne i prawne ogółem |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Wartość początkowa</b>       |                                        |
| Stan na początek roku           | 1 469 762,95                           |
| <b>Zwiększenia, w tym:</b>      | 23 224,52                              |
| Nabycie                         | 23 224,52                              |
| Inne                            | 0,00                                   |
| <b>Zmniejszenia, w tym:</b>     | 2 987,67                               |
| Likwidacja i sprzedaż           | 2 987,67                               |
| Inne                            | 0,00                                   |
| Stan na koniec roku             | 1 489 999,80                           |
| <b>Umorzenie</b>                |                                        |
| Stan na początek roku           | 1 469 762,95                           |
| <b>Zwiększenia, w tym:</b>      | 23 224,52                              |
| Amortyzacja okresu              | 0,00                                   |
| Inne                            | 23 224,52                              |
| <b>Zmniejszenia, w tym:</b>     | 2 987,67                               |
| Likwidacja i sprzedaż           | 2 987,67                               |
| Inne                            | 0,00                                   |
| Stan na koniec roku             | 1 489 999,80                           |
| <b>Odpisy aktualizujące</b>     |                                        |
| Stan na początek roku           | 0,00                                   |
| Zwiększenia                     | 0,00                                   |
| Zmniejszenia                    | 0,00                                   |
| Stan na koniec roku             | 0,00                                   |
| <b>Wartość netto</b>            |                                        |
| Stan na początek roku           | 0,00                                   |
| Stan na koniec roku             | 0,00                                   |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m. St. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Elżbieta Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

Edyta Gruszyk

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO

DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Cichowska

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK

WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY

dla DZIELNICY TARGÓWEK

00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20

tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.1.c. Informacja o zasobach dóbr kultury (zabytkach)

| Wyszczególnienie                    | Zabytki ruchome (w szczególności: dzieła sztuk plastycznych, rzemiosła artystycznego, numizmaty, pamiątki historyczne, materiały biblioteczne, instrumenty muzyczne, wytwory sztuki ludowej) | Zabytki nieruchome (w szczególności: dzieła architektury i budownictwa, pomniki, tablice pamiątkowe, cmentarze, parki i ogrody, obiekty techniki) | Zabytki archeologiczne (w szczególności: pozostałości terenowe pradziejowego i historycznego osadnictwa, kurhany, relikty działalności gospodarczej, religijnej i artystycznej) | Ogółem |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Wartość początkowa</b>           |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                 |        |
| Wartość początkowa na początek roku | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| Zwiększenia                         | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| 1. Zakup                            | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| 2. Inne                             | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| Zmniejszenia                        | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| 1. Sprzedaż                         | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| 2. Przekazanie                      | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| 3. Inne (likwidacja)                | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| Wartość początkowa na koniec roku   | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| <b>Odpisy aktualizujące</b>         |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                 |        |
| Odpisy na początek roku             | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| Zwiększenia                         | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| Zmniejszenia                        | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| Odpisy na koniec roku               | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| <b>Wartość netto</b>                |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                 |        |
| Stan na początek roku               | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |
| Stan na koniec roku                 | 0,00                                                                                                                                                                                         | 0,00                                                                                                                                              | 0,00                                                                                                                                                                            | 0,00   |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Urząd Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
Wydział Budżetowo-Księgowy  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Elżbieta Marekka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Edyta Gruszyk*  
Edyta Gruszyk

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

*Katarzyna Piotrowska*  
Katarzyna Piotrowska

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

URZĄD DLA DZIELNICY TARGÓWEK

WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY

dla DZIELNICY TARGÓWEK

00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20

tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

-18-

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.2. Aktualna wartość rynkowa środków trwałych, o ile jednostka dysponuje takimi informacjami

| Treść         | Stan na początek roku | Stan na koniec roku | Uwagi |
|---------------|-----------------------|---------------------|-------|
| Środki trwałe | 0,00                  | 0,00                |       |
| w tym:        |                       |                     |       |
| Dobra kultury | 0,00                  | 0,00                |       |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

Elżbieta Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO

DZIELNICY TARGÓWEK

MST WARSZAWY

Edyta Gruszyk

Katarzyna Gutowska

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.3. Odpisy aktualizujące wartość długoterminowych aktywów

|                                                                    | Długoterminowe aktywa niefinansowe |                        |                           |                            |                                         | Długoterminowe aktywa finansowe |                          |                                      |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
|                                                                    | Wartości niematerialne i prawne    | Rzeczowe aktywa trwałe | Należności długoterminowe | Nieruchomości inwestycyjne | Wartość mienia zlikwidowanych jednostek | Akcje i udziały                 | Inne papiery wartościowe | Inne długoterminowe aktywa finansowe |
| Stan na początek roku                                              | 0,00                               | 59 422,49              | 0,00                      | 16 004 451,52              | 0,00                                    | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 |
| Kwota dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących | 0,00                               | 719 173,38             | 0,00                      | 774 065,45                 | 0,00                                    | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 |
| Kwota zmniejszeń odpisów aktualizujących w trakcie roku obrotowego | 0,00                               | 0,00                   | 0,00                      | 0,00                       | 0,00                                    | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 |
| Stan na koniec roku                                                | 0,00                               | 778 595,87             | 0,00                      | 16 778 516,97              | 0,00                                    | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
MACZEJ WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Krzysztof Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
Edyta Gruszyk

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.st. Warszawy  
Katarzyna Ostrowska

URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY

Urząd Dzielnicy Targówek

dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Konarzewicza 26

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41 II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

-18-

## II.1.4. Grunty użytkowane wieczystie

| Treść                                   | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Wartość gruntów użytkowanych wieczystie | 804 418,80            | 779 118,65          |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla Dzielnicy Targówek  
*Eżbieta Marecka*STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*E. Gruszyk*  
Edyta GruszykZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Malowska*  
Katarzyna Malowska

Urząd Dzielnicy Targówek

II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

**II.1.5. Wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu**

| Wyszczególnienie                                                                                                                                                                                 | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu (ewidencja pozabilansowa) | 18 074,92             | 18 074,92           |
| w tym:                                                                                                                                                                                           |                       |                     |
| Grunty                                                                                                                                                                                           | 0,00                  | 0,00                |
| Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej                                                                                                                                            | 0,00                  | 0,00                |
| Urządzenia techniczne i maszyny                                                                                                                                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| Środki transportu                                                                                                                                                                                | 0,00                  | 0,00                |
| Inne środki trwałe                                                                                                                                                                               | 18 074,92             | 18 074,92           |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK WYDZIAŁU BUDŻETOWO-KSIEGOWEGO  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Elżbieta Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
Edyta Gruszyk  
Katarzyna Jankowska

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

-18-

## II.1.6. Liczba i wartość posiadanych akcji i udziałów

Stan na koniec roku

Stan na początek roku

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla Dzielnicy Targówek  
*Elżbieta Marecka*

STARSZY INSPEKTOR

W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DLA DZIELNICY TARGÓWEKDZIELNICY TARGÓWEK  
MST WARSZAWY*Eduarda Gruszyk*  
Eduarda Gruszyk*Katarzyna Piotrowska*  
Katarzyna Piotrowska



Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

-18-

II.1.7. Odpisy aktualizujące wartość należności

| Wyszczególnienie odpisów z tytułu                | Stan na początek roku | Zmiany stanu odpisów w ciągu roku obrotowego |               |               | Stan na koniec roku |
|--------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|---------------|---------------|---------------------|
|                                                  |                       | Zwiększenia                                  | Wykorzystanie | Rozwiązanie   |                     |
| 1 Należności długoterminowe                      | 0,00                  | 0,00                                         | 0,00          | 0,00          | 0,00                |
| w tym: należności finansowe (pożyczki zagrożone) | 0,00                  | 0,00                                         | 0,00          | 0,00          | 0,00                |
| 2 Należności krótkoterminowe                     | 58 996 929,00         | 30 104 145,05                                | 0,00          | 21 846 795,43 | 67 254 278,62       |
| w tym: należności finansowe (pożyczki zagrożone) | 0,00                  | 0,00                                         | 0,00          | 0,00          | 0,00                |
| 3 Należności alimentacyjne                       | 54 653 253,28         | 57 182 929,76                                | 0,00          | 54 653 253,28 | 57 182 929,76       |
| Razem:                                           | 113 650 182,28        | 87 287 074,81                                | 0,00          | 76 500 048,71 | 124 437 208,38      |

\* Wykorzystanie odpisu następuje, gdy należność objęta odpisem zostanie umorzona, przedawni się lub zostanie uznana za nieściągalną (art 35b ust 3 UoR).

\*\* Rozwiązanie odpisu następuje, gdy ustanie przyczyna, dla której dokonano odpis aktualizujący (art 35c UoR) - nastąpiła zapłata lub utworzony odpis stał się zbędny.

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla Dzielnicy Targówek  
Elżbieta Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

Edyta Szymanska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO

DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Rutowska

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.1.8. Rezerwy na zobowiązania - zmiany w ciągu roku obrotowego

| Kategoria                                                                                            | Stan na początek roku | Utworzone  | Wykorzystane | Rozwiązane   | Stan na koniec roku |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------|--------------|--------------|---------------------|
| Rezerwa na straty z tytułu udzielonych gwarancji i poręczeń                                          | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy na odszkodowania z tytułu naruszenia zasady pierwszeństwa                                    | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy za grunty wydzielone pod drogi                                                               | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy za wywłaszczenie nieruchomości                                                               | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy na odszkodowania za nieruchomości warszawskie (DEKRET BIERUTA z dnia 26 października 1945r.) | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy na odszkodowania związane z uchwaleniem planu miejscowego zagospodarowania                   | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy za grunty zajęte pod drogi                                                                   | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy za grunty przejęte pod drogi w oparciu o tzw. Specustawę                                     | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Rezerwy na odszkodowania z tytułu bezumownego korzystania z nieruchomości                            | 0,00                  | 0,00       | 0,00         | 0,00         | 0,00                |
| Inne rezerwy:                                                                                        | 4 116 654,31          | 230 067,83 | 135 745,61   | 1 442 036,20 | 2 768 940,33        |
| Razem                                                                                                | 4 116 654,31          | 230 067,83 | 135 745,61   | 1 442 036,20 | 2 768 940,33        |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek  
NACZELNIK WYDZIAŁU  
dla DZIELNICY  
Elżbieta M...  
30/03/2025

GŁÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
Urszula Kubowska  
ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.S.T. WARSZAWY  
Katarzyna Piotrowska

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla Dzielnicy Targówek  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

Urząd Dzielnicy Targówek  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.1.9. Zobowiązania długoterminowe według zapadalności

| Wyszczególnienie                                                         | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| <b>Zobowiązania finansowe</b>                                            | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>         |
| powyżej 1 roku do 3 lat                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| powyżej 3 do 5 lat                                                       | 0,00                  | 0,00                |
| powyżej 5 lat                                                            | 0,00                  | 0,00                |
| <b>Pozostałe zobowiązania długoterminowe wobec jednostek powiązanych</b> | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>         |
| powyżej 1 roku do 3 lat                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| powyżej 3 do 5 lat                                                       | 0,00                  | 0,00                |
| powyżej 5 lat                                                            | 0,00                  | 0,00                |
| <b>Pozostałe zobowiązania długoterminowe wobec pozostałych jednostek</b> | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>         |
| powyżej 1 roku do 3 lat                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| powyżej 3 do 5 lat                                                       | 0,00                  | 0,00                |
| powyżej 5 lat                                                            | 0,00                  | 0,00                |
| <b>Razem</b>                                                             | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>         |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

GŁÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*Urszula Jakubowska*  
ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Litwinska*

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

**II.1.10. Kwota zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a wg przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny**

| Tytuł zobowiązania                         | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|--------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Zobowiązania z tytułu leasingu finansowego | 0,00                  | 0,00                |
| Zobowiązania z tytułu leasingu zwrotnego   | 0,00                  | 0,00                |
| <b>Razem:</b>                              | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>         |

GLÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

GLÓWNY SPECJALISTA  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Urszula Jakubowska*

ZASTĘPCA GLÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Jakubowska*

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
 URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK Urząd Dzielnicy Targówek  
 WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIĘGOWY  
 Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
 Dział DZIELNICY TARGÓWEK  
 00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 200  
 tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
 -18-

### II.1.1.1. Zobowiązania zabezpieczone na majątku jednostki

| Rodzaj (forma) zabezpieczenia          | Kwota        |                | w tym na aktywach |            |
|----------------------------------------|--------------|----------------|-------------------|------------|
|                                        | zobowiązania | zabezpieczenia | trwałych          | obrotowych |
| Stan na początek roku:                 |              |                |                   |            |
| Hipoteka                               | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Zastaw (w tym rejestrowy lub skarbowy) | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Weksel                                 | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Inne, w tym:                           | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Razem:                                 | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Stan na koniec roku:                   |              |                |                   |            |
| Hipoteka                               | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Zastaw (w tym rejestrowy lub skarbowy) | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Weksel                                 | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Inne, w tym:                           | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
|                                        | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |
| Razem:                                 | 0,00         | 0,00           | 0,00              | 0,00       |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
 Dział Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
 NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
 dla Dzielnicy Targówek  
*Elżbieta Marecka*

GŁÓWNY SPECJALISTA  
 WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIĘGOWY  
 DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*Irzyńska Jakubowska*  
 ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
 DZIELNICY TARGÓWEK  
 M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Piłkowska*

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

### II.1.12.a. Pozabilansowe zabezpieczenia, w tym również udzielone przez jednostkę gwarancje i poręczenia, także wekslowe

| Tytuł                                              | Stan na początek roku | Stan na koniec roku | Opis charakteru zobowiązania warunkowego, w tym czy zabezpieczone na majątku jednostki |
|----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Zabezpieczenia w postaci weksli                    | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Poręczenia, w tym:                                 | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| - utworzone rezerwy bilansowe                      | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Gwarancje                                          | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Kaucje i wadła                                     | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Nieuznane roszczenia wierzycieli                   | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Z tytułu zawartej, lecz jeszcze niewykonanej umowy | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Umowy wsparcia                                     | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Inne                                               | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |
| Razem                                              | 0,00                  | 0,00                |                                                                                        |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

GŁÓWNY SPECJALISTA  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Urszula Jakubowska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M. ST. WARSZAWY

*Katarzyna Gutowska*



URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

Urząd Dzielnicy Targówek  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.1.12.b. Wykaz spraw spornych z tytułu zobowiązań warunkowych

| Tytuł zobowiązania warunkowego                                                               | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| na odszkodowania z tytułu naruszenia zasady pierwszeństwa                                    | 0,00                  | 0,00                |
| za grunty wydzielone pod drogi                                                               | 0,00                  | 0,00                |
| za wywłaszczenie nieruchomości                                                               | 0,00                  | 0,00                |
| na odszkodowania za nieruchomości warszawskie (DEKRET BIERUTA z dnia 26 października 1945r.) | 0,00                  | 0,00                |
| na odszkodowania związane z uchwaleniem planu miejscowego zagospodarowania                   | 0,00                  | 0,00                |
| za grunty zajęte pod drogi                                                                   | 0,00                  | 0,00                |
| za grunty przejęte pod drogi w oparciu o tzw. Specustawę                                     | 0,00                  | 0,00                |
| na odszkodowania z tytułu bezumownego korzystania z nieruchomości                            | 0,00                  | 0,00                |
| Inne sprawy sporne:                                                                          | 0,00                  | 0,00                |
| Razem                                                                                        | 0,00                  | 0,00                |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla Dzielnicy Targówek  
*Elżbieta Marecka*

GŁÓWNY SPECJALISTA  
WYDZIAŁU BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*Urszula Jakubowska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Barbara Piotrowska*



URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.13.a. Rozliczenia międzyokresowe czynne

| Rozliczenia międzyokresowe czynne                                                                                                                       | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| <b>Razem długoterminowe</b>                                                                                                                             | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>         |
| Czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów stanowiące różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie | 0,00                  | 0,00                |
| Druki komunikacyjne i tablice rejestracyjne                                                                                                             | 0,00                  | 0,00                |
| Koszty konserwacji i remontów                                                                                                                           | 0,00                  | 0,00                |
| Koszty mediów, dystrybucja energii (dot. oświetlenia ulic, sygnalizacji świetlnej,...)                                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| Licencje, opłaty serwisowe, wsparcie techniczne (programy komputerowe)                                                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| Abonamenty                                                                                                                                              | 0,00                  | 0,00                |
| Ubezpieczenia                                                                                                                                           | 0,00                  | 0,00                |
| Prenumeraty                                                                                                                                             | 0,00                  | 0,00                |
| Najem lokali                                                                                                                                            | 0,00                  | 0,00                |
| Inne                                                                                                                                                    | 0,00                  | 0,00                |
| <b>Razem krótkoterminowe</b>                                                                                                                            | <b>12 089,32</b>      | <b>13 548,32</b>    |
| Czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów stanowiące różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie | 0,00                  | 0,00                |
| Druki komunikacyjne i tablice rejestracyjne                                                                                                             | 0,00                  | 0,00                |
| Koszty konserwacji i remontów                                                                                                                           | 0,00                  | 0,00                |
| Koszty mediów, dystrybucja energii (dot. oświetlenia ulic, sygnalizacji świetlnej,...)                                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| Licencje, opłaty serwisowe, wsparcie techniczne (programy komputerowe)                                                                                  | 9 792,52              | 10 858,75           |
| Abonamenty                                                                                                                                              | 0,00                  | 0,00                |
| Ubezpieczenia                                                                                                                                           | 0,00                  | 0,00                |
| Prenumeraty, publikatory aktów prawnych                                                                                                                 | 997,78                | 1 390,55            |
| Najem lokali                                                                                                                                            | 0,00                  | 0,00                |
| Inne                                                                                                                                                    | 1 299,02              | 1 299,02            |
| <b>Razem</b>                                                                                                                                            | <b>12 089,32</b>      | <b>13 548,32</b>    |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

KIEROWNIK  
REFERATU FINANSOWO-KSIEGOWEGO  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Agnieszka Karpińska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

*Katarzyna Gutowska*

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.13.b. Rozliczenia międzyokresowe przychodów i rozliczenia międzyokresowe bierne

| Rozliczenia międzyokresowe                                                 | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| <b>Rozliczenia międzyokresowe przychodów, w tym:</b>                       | <b>5 702 765,11</b>   | <b>6 290 014,40</b> |
| przychody za zajęcie pasa drogowego                                        | 5 076 021,50          | 5 662 038,79        |
| przychody z tyt. użytkowania wieczystego                                   | 0,00                  | 0,00                |
| przychody z tyt. przekształcenia użytkowania wieczystego w prawo własności | 0,00                  | 0,00                |
| wykup lokali, budynków                                                     | 0,00                  | 0,00                |
| sprzedaż lokali mieszkaniowych, użytkowych,                                | 0,00                  | 0,00                |
| wpłaty z ZUS za pensionariuszy                                             | 0,00                  | 0,00                |
| pozostałe                                                                  | 626 743,61            | 627 975,61          |
| <b>Rozliczenia międzyokresowe kosztów bierne</b>                           | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>         |
| naprawy gwarancyjne                                                        | 0,00                  | 0,00                |
| usługi wykonane a niezafakturowane                                         | 0,00                  | 0,00                |
| w tym: koszty mediów                                                       | 0,00                  | 0,00                |
| pozostałe                                                                  | 0,00                  | 0,00                |
| <b>Razem</b>                                                               | <b>5 702 765,11</b>   | <b>6 290 014,40</b> |

GLÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Elżbieta Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

Edyta Szumanska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Krawiec

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. Ł. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.1.14. Łączna kwota otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie

|                                    | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| 1 Otrzymane poręczenia i gwarancje | 5 853 513,40          | 4 873 541,73        |
| Razem:                             | 5 853 513,40          | 4 873 541,73        |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Krzysztof Murecka*

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIĘGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Edyta Bzimańska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

*Katarzyna Jankowska*

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
Urząd Dzielnicy Targówek  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY II. Dodatkowe informacje i objaśnienia  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

II.1.15. Informacja o kwocie wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze

| Wyszczególnienie        | Kwota wypłaty w roku poprzednim | Kwota wypłaty w roku bieżącym |
|-------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Świadczenia pracownicze | 936 117,32                      | 1 294 357,69                  |

\* płatności wynikające z obowiązku wykonania świadczeń na rzecz pracowników (odprawy emerytalne i rentowe, odprawy pośmiertne, ekwiwalent za urlop, nagrody jubileuszowe)

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Elżbieta Wódrecka

KIEROWNIK  
REFERATU FINANSOWO-KSIEGOWEGO  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
Agnieszka Karpińska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
Katarzyna Witowska

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

Urząd Dzielnicy Targówek  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.1.16.a. Inwestycje finansowe długoterminowe i krótkoterminowe - zmiany w ciągu roku obrotowego

| Aktywa finansowe                                         | Długoterminowe aktywa finansowe |                          |                                      | Nieruchomości inwestycyjne                                                                | Krótkoterminowe aktywa finansowa |                          |                                       | Razem         |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                          | Akcje i udziały                 | Inne papiery wartościowe | Inne długoterminowe aktywa finansowe | Środki trwałe będące w użytkowaniu przez Spółkę do czasu wniesienia ich aportem do Spółki | Akcje i udziały                  | Inne papiery wartościowe | Inne krótkoterminowe aktywa finansowe |               |
| Wartość początkowa na początek roku                      | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 17 851 232,34                                                                             | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 17 851 232,34 |
| Zwiększenia                                              | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| - przeszacowanie                                         | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| - nabycie                                                | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| - przeniesienie                                          | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| Zmniejszenia                                             | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| - przeszacowanie                                         | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| - sprzedaż                                               | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| - likwidacja                                             | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| - przeniesienie                                          | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| Wartość początkowa na koniec roku                        | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 17 851 232,34                                                                             | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 17 851 232,34 |
| Odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na początek roku | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 16 004 451,52                                                                             | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 16 004 451,52 |
| Zwiększenia                                              | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 774 065,45                                                                                | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 774 065,45    |
| Zmniejszenia                                             | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 0,00                                                                                      | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00          |
| Odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na koniec roku   | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 16 778 516,97                                                                             | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 16 778 516,97 |
| Wartość netto na początek roku                           | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 1 846 780,82                                                                              | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 1 846 780,82  |
| Wartość netto na koniec roku                             | 0,00                            | 0,00                     | 0,00                                 | 1 072 715,37                                                                              | 0,00                             | 0,00                     | 0,00                                  | 1 072 715,37  |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Maroelca*

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*Edyta Gruszyk*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Piotrowska*

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
URZĄD MIASTO-URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.1.16.b. Należności krótkoterminowe netto

| Kategoria                                                                         | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Należności z tytułu dostaw i usług                                                | 201 013,70            | 282 102,89          |
| Należności od budżetów                                                            | 12 562,18             | 35 959,67           |
| Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń                                | 0,00                  | 0,00                |
| Pozostałe należności, w tym:                                                      | 5 129 809,54          | 7 565 168,68        |
| należności dochodzone na drodze sądowej (wartość netto)                           | 0,00                  | 0,00                |
| wartość brutto                                                                    | 10 335 487,50         | 17 861 296,86       |
| odpis aktualizujący wartość należności dochodzonych na drodze sądowej             | 10 335 487,50         | 17 861 296,86       |
| z tytułu pożyczek mieszkaniowych                                                  | 132 566,66            | 0,00                |
| dochody budżetowe                                                                 | 1 865 332,74          | 4 339 519,52        |
| wadła i kaucje                                                                    | 0,00                  | 0,00                |
| inne                                                                              | 3 131 910,14          | 3 225 649,16        |
| Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych | 0,00                  | 0,00                |
| Razem                                                                             | 5 343 385,42          | 7 883 231,24        |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Elżbieta Marecka

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
Edyta Szymańska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
Katarzyna Grabowska

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY      Urząd Dzielnicy Targówek  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
dla DZIELNICY TARGÓWEK II. Dodatkowe informacje i objaśnienia  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

II.2.1. Odpisy aktualizujące wartość zapasów

| Odpisy aktualizujące wartość zapasów na dzień bilansowy wynoszą: |                     |
|------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Stan na początek roku                                            | Stan na koniec roku |
| 0,00                                                             | 0,00                |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*Edyta Szymborska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Jabłowska*

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
Urząd Dzielnicy Targówek  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 80  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
Dodatkowe informacje i objaśnienia  
-18-

## II.2.2. Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie poniesiony w okresie (środki trwałe wytworzone siłami własnymi)

| Treść                                                  | Rok poprzedni | Rok bieżący |
|--------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Środki trwałe oddane do użytkowania na dzień bilansowy | 0,00          | 0,00        |
| Środki trwałe w budowie na dzień bilansowy             | 0,00          | 0,00        |
| w tym:                                                 |               |             |
| skapitalizowane odsetki                                | 0,00          | 0,00        |
| skapitalizowane różnice kursowe                        | 0,00          | 0,00        |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

KIEROWNIK  
REFERATU FINANSOWO-KSIĘGOWEGO  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIĘGOWYM  
Dla DZIELNICY TARGÓWEK

*Agnieszka Karpińska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Piotrowska*



## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do Sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
 II. Dodatkowe informacje i objaśnienia  
 URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
 WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
 dla DZIELNICY TARGÓWEK  
 00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
 tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

## II.2.3. Przychody lub koszty o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie

|                                                            | Obroty roku poprzedniego | Obroty roku bieżącego |
|------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>Przychody</b>                                           | 0,00                     | 0,00                  |
| <b>o nadzwyczajnej wartości</b>                            | 0,00                     | 0,00                  |
| w tym:                                                     |                          |                       |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
| <b>które wystąpiły incydentalnie</b>                       | 0,00                     | 0,00                  |
| w tym:                                                     |                          |                       |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
| <b>Koszty</b>                                              | 9 397 925,46             | 6 091 928,76          |
| <b>o nadzwyczajnej wartości</b>                            | 9 397 925,46             | 6 091 928,76          |
| w tym:                                                     |                          |                       |
| koszty związane z epidemią COVID-19                        | 0,00                     | 0,00                  |
| koszty związane z pomocą Ukrainie                          | 9 086 042,62             | 6 074 213,54          |
| koszty związane z wypłatą dodatku elektrycznego i gazowego | 311 882,84               | 17 715,22             |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
| <b>które wystąpiły incydentalnie</b>                       | 0,00                     | 0,00                  |
| w tym:                                                     |                          |                       |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
|                                                            | 0,00                     | 0,00                  |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
 Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
 NACZELNIK WYDZIAŁU BUDŻETOWO-KSIEGOWEGO  
 dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marek*

KIEROWNIK  
 REFERATU FINANSOWO-KSIEGOWEGO  
 W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
 dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Agnieszka Karpińska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
 DZIELNICY TARGÓWEK  
 M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Jabłowska*

## Urząd Dzielnicy Targówek

URZĄD MIASTA-STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 36 549, fax 22 675 47 41  
-18-

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

**II.2.4. Informacja o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych**

| Kwota należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych |                     |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------|
| Stan na początek roku                                                                                                                                                                                   | Stan na koniec roku | Uwagi |
| 0                                                                                                                                                                                                       | 0                   |       |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla Dzielnicy Targówek  
*Elżbieta Marecka*

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Edyta Szymanska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

*Katarzyna Malowska*

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.2.5.a. Struktura przychodów

| Struktura przychodów                                                                             | Obroty roku poprzedniego | Obroty roku bieżącego |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>Przychody netto ze sprzedaży produktów, w tym:</b>                                            | <b>28 259 095,79</b>     | <b>29 205 227,45</b>  |
| przychody z najmu i dzierżawy mienia związane z działalnością statutową                          | 6 338 881,33             | 6 613 015,30          |
| opłaty za zarząd i użytkowanie wieczyste                                                         | 20 057 025,36            | 20 209 526,97         |
| przychody z tyt. opłaty za bezumowne korzystanie z gruntu                                        | 1 719 988,59             | 2 115 247,50          |
| przychody z tyt. opłat za żywienie związane z działalnością statutową                            | 0,00                     | 0,00                  |
| sprzedaż usług                                                                                   | 0,00                     | 0,00                  |
| dotacje przedmiotowe i podmiotowe na pierwsze wyposażenie dla samorządowych zakładów budżetowych | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tytułu inwestycji liniowych                                                          | 63 563,85                | 105 807,96            |
| inne (służebność gruntowa, rekompensata z tyt. utraty wartości nieruchomości, itd.)              | 79 636,66                | 161 629,72            |
| <b>Zmiana stanu produktów (zwiększenie-wartość dodatnia, zmniejszenie-wartość ujemna)</b>        | <b>7 350,17</b>          | <b>1 459,00</b>       |
| <b>Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki</b>                                  | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>           |
| <b>Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów</b>                                         | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>           |
| <b>Dotacje na finansowanie działalności podstawowej</b>                                          | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>           |
| <b>Przychody z tytułu dochodów budżetowych</b>                                                   | <b>1 998 242,82</b>      | <b>2 159 366,16</b>   |
| Podatki i opłaty lokalne, w tym:                                                                 | 0,00                     | 0,00                  |
| podatek od nieruchomości                                                                         | 0,00                     | 0,00                  |
| podatek od środków transportu                                                                    | 0,00                     | 0,00                  |
| podatek od czynności cywilno-prawnych                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
| podatek rolny, leśny                                                                             | 0,00                     | 0,00                  |
| opłata targowa                                                                                   | 0,00                     | 0,00                  |
| opłata skarbową                                                                                  | 0,00                     | 0,00                  |
| inne                                                                                             | 0,00                     | 0,00                  |
| Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa, w tym:                                  | 0,00                     | 0,00                  |
| udział w podatku dochodowym od osób fizycznych                                                   | 0,00                     | 0,00                  |
| udział w podatku dochodowym od osób prawnych                                                     | 0,00                     | 0,00                  |
| Przychody z tytułu dotacji i subwencji, w tym:                                                   | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tytułu dotacji                                                                       | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tytułu subwencji                                                                     | 0,00                     | 0,00                  |
| Pozostałe przychody, w tym:                                                                      | 1 998 242,82             | 2 159 366,16          |
| przychody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej                           | 1 203 263,56             | 876 381,39            |
| przychody z tyt. odszkodowań                                                                     | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tyt. opłat za pobyt (DPS, DDz, żłobki, przedszkola...)                               | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tyt. opłat za strefę płatnego parkowania                                             | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tyt. mandatów                                                                        | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tyt. opłat i kar za usuwanie drzew i krzewów                                         | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tytułu porozumień między gminami                                                     | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tytułu zezwoleń na sprzedaż alkoholu                                                 | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tyt. opłat komunikacyjnych                                                           | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tyt. zajęcia pasa drogowego                                                          | 773 711,96               | 1 246 962,73          |
| przychody z tytułu zwrotu kosztów dotacji oświatowej                                             | 0,00                     | 0,00                  |
| przychody z tytułu usług geodezyjno-kartograficznych                                             | 0,00                     | 0,00                  |
| opłaty za odpady komunalne                                                                       | 0,00                     | 0,00                  |
| inne                                                                                             | 21 267,30                | 36 022,04             |
| <b>Razem</b>                                                                                     | <b>30 264 688,78</b>     | <b>31 366 052,61</b>  |

STARSZY INSPEKTOR  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

Edyta Szumanska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
Katarzyna Piotrowska

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek M. St. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
Elżbieta Marecka

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY

Urząd Dzielnicy Targówek

URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK

WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY

dla DZIELNICY TARGÓWEK

00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20

tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

-18-

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.2.5.b. Struktura kosztów usług obcych

| Usługi obce                                                                                                               | Obroty roku poprzedniego | Obroty roku bieżącego |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Zakup usług remontowych - § 427                                                                                           | 10 236 647,61            | 14 416 822,69         |
| Zakup usług zdrowotnych - § 428                                                                                           | 0,00                     | 0,00                  |
| Zakup usług pozostałych § 430                                                                                             | 14 198 200,87            | 12 625 808,71         |
| Zakup usług przez jednostki s. terytorialnego od innych jednostek s. terytorialnego - § 433                               | 0,00                     | 0,00                  |
| Zakup usług remontów-konserwatorskich dotyczących obiektów zabytkowych będących w użytkowaniu jednostek budżetowych § 434 | 0,00                     | 0,00                  |
| Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych - § 436                                                                  | 23 921,87                | 23 512,95             |
| Zakup usług obejmujących tłumaczenia § 438                                                                                | 0,00                     | 0,00                  |
| Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii § 439                                                       | 428 758,72               | 317 814,13            |
| Opłaty za administrowanie i czynsze za budynki, lokale i pomieszczenia garażowe - § 440                                   | 0,00                     | 0,00                  |
| Inne                                                                                                                      | 88 982,00                | 95 740,00             |
| <b>Razem</b>                                                                                                              | <b>24 976 511,07</b>     | <b>27 479 698,48</b>  |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK SZKALA BUDŻETOWO-KSIEGOWEGO  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

KIEROWNIK  
REFERATU FINANSOWO-KSIEGOWEGO  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

*Agnieszka Karpińska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

*Katarzyna Witowska*

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
 URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
 URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
 WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
 dla DZIELNICY TARGÓWEK  
 00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
 tel. 22 44 36 549, fax 22 675 47 41

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.2.5.c. Pozostałe przychody operacyjne

| Pozostałe przychody operacyjne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obroty roku poprzedniego | Obroty roku bieżącego |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, w tym:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>3 404 571,77</b>      | <b>3 974 479,44</b>   |
| sprzedaż lokali i nieruchomości                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3 913 814,00             | 3 330 000,00          |
| sprzedaż pozostałych składników majątkowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0,00                     | 0,00                  |
| opłaty z tyt. przekształcenia wieczystego gruntów w prawo własności                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -509 242,23              | 644 479,44            |
| <b>Dotacje</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>           |
| <b>Inne przychody operacyjne, w tym:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>1 806 868,23</b>      | <b>9 422 327,72</b>   |
| opłaty za dzierżawę, najem niezwiązane z działalnością statutową                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0,00                     | 0,00                  |
| opłaty za wyżywienie niezwiązane z działalnością statutową                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0,00                     | 0,00                  |
| kary umowne, odszkodowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 230 201,97               | 137 606,04            |
| odpisane przedawnione, nieściągnięte lub umorzone zobowiązania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0,00                     | 0,00                  |
| darowizny, nieodpłatnie otrzymane rzeczowe aktywa obrotowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0,00                     | 0,00                  |
| rozwiązanie odpisu aktualizującego wartość należności                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 605 779,77               | 4 835 696,19          |
| rozwiązanie rezerw na zobowiązania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 687 486,02               | 1 036 016,16          |
| rozwiązanie odpisów aktualizujących wartość śr. trwałych, śr. trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych                                                                                                                                                                                                                                                         | 0,00                     | 0,00                  |
| równowartość odpisów amortyzacyjnych od śr. trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych otrzymanych nieodpłatnie przez samorządowy zakład budżetowy, a także od środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, na sfinansowanie których samorządowy zakład budżetowy otrzymał śr. pieniądze                                                                     | 0,00                     | 0,00                  |
| inne (zwroty kosztów sądowych, komorniczych lub zastępstwa procesowego, wynagrodzenie dla płatnika za terminową zapłatę, opłaty za ksero, przychody z tyt. zaokrąglenia podatków m. in. podatku VAT, zwroty VAT z lat. ub., zwroty kosztów upomnienia, nadwyżki inwentar., sprzedaż złomu, makulatury, sprzedaż materiałów przetargowych, opłata za wyrejestrowanie pojazdu itp.) | 283 400,47               | 3 413 009,33          |
| <b>Razem</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>5 211 440,00</b>      | <b>13 396 807,16</b>  |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
 Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
 WYDZIAŁ Budżetu i Finansów  
 dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marońska*

STARSZY INSPEKTOR  
 WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
 dla DZIELNICY TARGÓWEK

*Edyta Szymańska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO

DZIELNICY TARGÓWEK  
 M.ST. WARSZAWY

*Katarzyna Gutowska*

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.2.5.d. Pozostałe koszty operacyjne

| Pozostałe koszty operacyjne                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obroty roku poprzedniego | Obroty roku bieżącego |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>Koszty inwestycji finansowych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku (§ 607, § 608)</b>                                                                                                                                                 | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>           |
| <b>Pozostałe koszty operacyjne, w tym:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 109 291,01</b>     | <b>12 583 015,66</b>  |
| <b>Odpisy należności przedawnionych, umorzonych, nieściągalnych</b>                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>           |
| <b>Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych, w tym:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>11 339 486,78</b>     | <b>10 242 179,57</b>  |
| utworzenie odpisów aktualizujących wartość śr. trwałych, śr. trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych                                                                                                                                                                                                         | 0,00                     | 0,00                  |
| utworzenie odpisu aktualizującego wartość nieruchomości inwestycyjnych                                                                                                                                                                                                                                                           | 774 065,45               | 774 065,45            |
| utworzenie odpisu aktualizującego wartość należności                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10 565 421,33            | 9 468 114,12          |
| <b>Inne koszty operacyjne, w tym:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>769 804,23</b>        | <b>2 340 836,09</b>   |
| umorzenie zaległości podatkowych w ramach pomocy publicznej                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0,00                     | 0,00                  |
| utworzone rezerwy na zobowiązania                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 230 539,61               | 155 098,32            |
| zapłacone odszkodowania, kary i grzywny                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8 755,18                 | 14 813,62             |
| nieodpłatnie przekazane rzeczowe aktywa obrotowe                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,00                     | 0,00                  |
| <b>Inne koszty operacyjne (koszty postępowania sądowego, egzekucyjnego lub komorniczego, opłaty notarialne, skarbowe, koszty z tyt. zaokrąglenia podatków m. in. podatku VAT, niedobory inwentaryzacyjne uznane za niezawinione, odszkodowania w spawach o roszczenia ze stosunku pracy, zwrot dotacji z lat ubiegłych itp.)</b> | <b>530 509,44</b>        | <b>2 170 924,15</b>   |
| <b>Razem</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 109 291,01</b>     | <b>12 583 015,66</b>  |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

KIEROWNIK  
REFERATU FINANSOWO-KSIEGOWEGO  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Agnieszka Karpińska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M. ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Cichowska*

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.2.5.e. Przychody finansowe

| Przychody finansowe                                                                                                                                                                                                 | Obroty roku poprzedniego | Obroty roku bieżącego |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>Dywidendy i udziały w zyskach</b>                                                                                                                                                                                | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>           |
| <b>Odsetki, w tym:</b>                                                                                                                                                                                              | <b>7 881 323,03</b>      | <b>8 208 537,03</b>   |
| odsetki za zwłokę w zapłacie należności, odsetki od rat kapitałowych i zaległości w spłacie należności z tyt. wykupu lokali użytkowych, odsetki ustawowe z wyroków sądowych, odsetki od należności podatkowych itp. | 7 881 323,03             | 8 208 537,03          |
| odsetki bankowe od środków na rachunku bankowym, odsetki od lokat,                                                                                                                                                  | 0,00                     | 0,00                  |
| <b>Inne, w tym:</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>353 731,25</b>        | <b>375 621,24</b>     |
| zysk na sprzedaży udziałów i akcji                                                                                                                                                                                  | 0,00                     | 0,00                  |
| dodatnie różnice kursowe                                                                                                                                                                                            | 0,00                     | 0,00                  |
| rozwiązanie odpisów aktualizujących odsetki od należności                                                                                                                                                           | 0,00                     | 0,00                  |
| rozwiązanie lub zmniejszenie odpisów aktualizujących wartość długoterminowych aktywów finansowych                                                                                                                   | 0,00                     | 0,00                  |
| umorzone zobowiązania z tytułu kredytów i pożyczek,                                                                                                                                                                 | 0,00                     | 0,00                  |
| rozwiązanie niewykorzystanych rezerw na odsetki z tyt. spraw sądowych lub odsetek z tyt. zobowiązań                                                                                                                 | 353 731,25               | 375 621,24            |
| pozostałe                                                                                                                                                                                                           | 0,00                     | 0,00                  |
| <b>Razem</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>8 235 054,28</b>      | <b>8 584 158,27</b>   |

GLÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

GLÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Ilona Jakubowska*

ZASTĘPCA GLÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY

*Katarzyna Kulowska*

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

2.5.f. Koszty finansowe

| Koszty finansowe                                                               | Obroty roku poprzedniego | Obroty roku bieżącego |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>Odsetki, w tym:</b>                                                         | <b>82 791,71</b>         | <b>4 574,66</b>       |
| odsetki od kredytów i pożyczek                                                 | 0,00                     | 0,00                  |
| odsetki od zobowiązań                                                          | 82 791,71                | 4 574,66              |
| <b>Inne, w tym:</b>                                                            | <b>7 249 379,69</b>      | <b>6 460 328,04</b>   |
| ujemne różnice kursowe                                                         | 0,00                     | 0,00                  |
| utworzenie odpisu aktualizującego wartość długoterminowych aktywów finansowych | 0,00                     | 0,00                  |
| utworzenie odpisu aktualizującego wartość odsetek od należności                | 6 668 007,50             | 6 154 608,17          |
| utworzenie rezerw na sprawy sądowe z tyt. odsetek                              | 248 639,94               | 57 533,64             |
| umorzenie odsetek                                                              | 329 682,69               | 248 186,23            |
| pozostałe                                                                      | 3 049,56                 | 0,00                  |
| <b>Razem</b>                                                                   | <b>7 332 171,40</b>      | <b>6 464 902,70</b>   |

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek M. St. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

GŁÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

*Urszula Jakubowska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M. ST. WARSZAWY

*Katarzyna Piotrowska*



URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja budżetowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

## II.2.5.g. Istotne transakcje z podmiotami powiązanymi

| Nazwa jednostki                                                          | Stan na koniec roku |              |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------|------------|------------|
|                                                                          | Należności          | Zobowiązania | Przychody  | Koszty     |
| Spółki, w których Miasto posiada 100% udziałów, akcji w tym:             | 826 233,31          | 16 425,96    | 142 879,48 | 202 889,91 |
| TBS Warszawa Północ Spółka z o.o.                                        | 0,00                | 0,00         | 12 669,00  | 0,00       |
| Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie SA | 821 496,53          | 14 231,60    | 102 858,06 | 179 889,91 |
| Tramwaje Warszawskie Spółka z o.o.                                       | 0,00                | 0,00         | 10 201,77  | 0,00       |
| Zakłady Opieki Zdrowotnej                                                | 0,00                | 0,00         | 1 521,86   | 23 000,00  |
| Instytucje Kultury                                                       | 4 736,78            | 2 194,36     | 15 628,79  | 0,00       |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy  
NACZELNIK WYDZIAŁU BUDŻETOWO-KSIEGOWEGO  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

*Elżbieta Marecka*

KIEROWNIK  
REFERATU FINANSOWO-KSIEGOWEGO  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

*Agnieszka Karpińska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
MST WARSZAWY

*Katarzyna Piotrowska*

URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIĘGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.3.1. Informacja o stanie zatrudnienia (osoby)

| Wyszczególnienie  | Stan zatrudnienia na koniec roku poprzedniego<br>(osoby) | Stan zatrudnienia na koniec roku bieżącego<br>(osoby) |
|-------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Pracownicy ogółem | 249                                                      | 247                                                   |

GLÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marecka*

GLÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIĘGOWYM  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK  
*Urszula Jakubowska*  
ZASTĘPCA GLÓWNEGO KSIĘGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M.ST. WARSZAWY  
*Katarzyna Malinowska*



URZĄD MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK  
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20  
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41  
-18-

## Urząd Dzielnicy Targówek

## Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony

## II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

**II.3.2. Informacje o znaczących zdarzeniach dotyczących lat ubiegłych ujętych w sprawozdaniu finansowym roku obrotowego**

| Lp. | Opis zdarzenia | Kwota | Przyczyna ujęcia w sprawozdaniu finansowym roku obrotowego | Wpływ na sprawozdanie finansowe |
|-----|----------------|-------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1   | nie występuje  | 0,00  | nie występuje                                              | nie występuje                   |

GŁÓWNY KSIEGOWY  
Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego  
dla DZIELNICY TARGÓWEK  
*Elżbieta Marek*

GŁÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM  
DZIELNICY TARGÓWEK

*Urszula Jakubowska*

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO  
DZIELNICY TARGÓWEK  
M. ST. WARSZAWY

*Katarzyna Kłowska*



Urząd Dzielnicy Targówek  
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony  
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.3.3. Informacje o znaczących zdarzeniach jakie nastąpiły po dniu bilansowym a nieuwzględnionych w sprawozdaniu finansowym

| Jednostka                           | Opis zdarzenia | Kwota | Przyczyna nieuwzględnienia w sprawozdaniu finansowym | Wpływ na sprawozdanie finansowe |
|-------------------------------------|----------------|-------|------------------------------------------------------|---------------------------------|
| TARGÓWEK - Urząd Dzielnicy Targówek | nie występuje  | 0,00  | nie występuje                                        | nie występuje                   |

Pieczętka i podpis gł. księgowego

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy  
NACZELNIK Wydziału Budżetu i Księgowości  
dla DZIELNICY TARGÓWEK

Elżbieta Marecka

Data

2 0 MAR. 2025

Pieczętka i podpis Kierownika

Burmistrz  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Krzysztof Miszewski

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Malgorzata Kwiatkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Górka-Manczenko

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Monika Rutkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Dorota Kozielska

